Madison School & Community Recreation

Manual de programas juveniles de MSCR

Madison School & Community Recreation
3802 Regent Street, Madison, WI 53705-5220 • Phone: 608/204-3000 • Fax: 608/204-0557 • www.mscr.org

Updated: 8/2021

Madison Metropolitan School District

MADISON SCHOOL & COMMUNITY RECREATION

TABLA DE CONTENIDO

Carta de bienvenida.....3

Información de MSCR.....4

Precauciones y expectativas de seguridad de COVID 19 4-6

Pólizas y procedimientos generales de salud y seguridad de MSCR.....6-8

Expectativas de participantes y orientación para los niños 8-10

Información de MSCR.....10-11

Servicios para personas con discapacidades.....11

Políticas y procedimientos del programa MSCR.....12-13

Renuncia y exención de responsabilidad / Acuerdo de salud y seguridad.....14

MSCR Cares hace lo siguiente:

- Proporcione un entorno estable, seguro y de apoyo para los participantes.
- Rete a los jóvenes a desarrollarse como aprendices y apoye el desarrollo de las habilidades necesarias para el éxito de los participantes.
- Promover e implementar prácticas de manejo del comportamiento saludable, así como abordar los problemas de interés de manera respetuosa y profesional.
- Mantener un ambiente seguro para los participantes y el personal siguiendo todas las pautas actuales de las autoridades estatales, locales y del distrito escolar.

Participantes y Familias hacen lo siguiente:

- Apoye la entrega de programación segura, divertida y de calidad.
- Siga las políticas y procedimientos de MSCR / MMSD y el código de conducta.
- Notifique al personal apropiado sobre cualquier pregunta o inquietud que surja.
- Responda a las solicitudes y/o inquietudes según sea necesario.

MADISON SCHOOL & COMMUNITY RECREATION

Estimados participantes y tutores:

Bienvenido a los programas primarios de recreación de la escuela y la comunidad de Madison. Nos complace que haya elegido que su hijo se una a nosotros. MSCR ha estado sirviendo a jóvenes y familias durante más de 90 años. Nuestro objetivo es brindar una experiencia segura, enriquecedora y positiva para su hijo.

De acuerdo con nuestra misión de mejorar la calidad de vida en el área de Madison, creemos que es especialmente importante ahora expresar nuestro apoyo incondicional a los participantes, el personal y las familias cuyos derechos y protecciones están cada vez más amenazados por la retórica, las decisiones y las acciones en los niveles nacional y local. MSCR, junto con nuestros colegas de MMSD, está comprometido con el trabajo antirracista para mejorar nuestros programas y nuestra comunidad.

Somos un distrito de recreación escolar que valora y celebra inequívocamente la diversidad.
Estamos orgullosos de ser el hogar de una hermosa población de estudiantes, familias, adultos y personal de diferentes razas, creencias, orígenes nacionales, estatus migratorio, puntos de vista políticos, habilidades, orientación sexual e identidad de género. Cada estudiante, adulto y familia es un miembro valioso de nuestra comunidad.

Apoyamos a nuestros participantes inmigrantes, familias y personal
Todos los estudiantes, adultos, familias y personal, independientemente del estado de inmigración, son miembros importantes de nuestra comunidad y estamos comprometidos a garantizar que siempre sean bienvenidos y seguros en nuestras escuelas y programas.

Apoyamos a nuestros estudiantes y participantes con discapacidades y sus familias.
Continuaremos protegiendo los derechos de los niños y adultos con discapacidades. Estamos comprometidos a garantizar que todos los niños y adultos con discapacidades participen en programas de alta calidad en entornos inclusivos.

Apoyamos a nuestros participantes trans, personal y familias.
Nos tomamos en serio nuestra responsabilidad de proporcionar entornos seguros y no discriminatorios para estudiantes y participantes de todas las identidades de género. Esto incluye nuestra práctica de permitir que los estudiantes y participantes usen instalaciones consistentes con su identidad de género.

Este manual está diseñado para servir como guía para ayudar a planificar una experiencia gratificante, divertida y segura tanto para usted como para su hijo. Para el otoño de 2020, hemos implementado muchas prácticas adicionales de salud y seguridad para los participantes, el personal y las familias que se detallan en este manual.

Lea completamente el siguiente manual con su hijo.

¡Esperamos trabajar con usted y su hijo!

Sinceramente,

Janet Dyer

MADISON SCHOOL & COMMUNITY RECREATION

Directora Ejecutiva

LA MISIÓN DE MSCR

MSCR mejorará la calidad de vida de las personas en el Distrito Escolar Metropolitano de Madison y de la comunidad al brindar oportunidades de recreación y enriquecimiento durante todo el año que sean accesibles para todos.

ESTRUCTURA E INFORMACIÓN DEL PROGRAMA

- Cada lugar del programa tiene participantes limitados divididos en grupos. El tamaño del programa varía.
- Cada grupo tendrá líderes de programa con el apoyo de un director de sitio y un director asistente.
- Los participantes se agruparán por edad en la medida de lo posible.
- Dentro del tiempo del programa MSCR, trabajaremos para minimizar la cantidad de mezcla entre grupos.
- Se proporcionará a las familias un horario y una estructura específicos del programa.
- MSCR es un departamento del Distrito Escolar Metropolitano de Madison; El personal de MSCR puede acceder a Infinite Campus para obtener información adicional sobre su hijo.

PROCEDIMIENTOS DE ENTREGA, RECOGIDA Y REGISTRO

- Los participantes deben registrarse y salir del programa siguiendo el proceso específico del programa.
- Ningún participante será entregado al cuidado de otro participante (cualquier persona menor de 18 años) o cualquier adulto que no esté en la lista de recogida autorizada a menos que haya el permiso del tutor.
- La identificación con foto debe ser presentada por una persona autorizada.
- Las familias deben completar una autoevaluación cada mañana para garantizar la ausencia de síntomas de COVID-19. Si respondió Sí a cualquiera de las preguntas, su participante debe quedarse en casa. Comuníquese con el Director de su sitio para informarle que su participante no estará presente.
- A todos los que estén esperando ingresar al programa se les pedirá que mantengan la distancia social.
- Los lugares específicos de entrega y recogida y la logística se proporcionarán en el sitio.

PRECAUCIONES Y EXPECTATIVAS DE SEGURIDAD DE COVID 19

Consulte el sitio web de actualizaciones de MMSD Covid para obtener información y políticas actualizadas:
https://www.madison.k12.wi.us/mmsd-covid-19-updates

DISTANCIAMIENTO SOCIAL

- El personal supervisará a los participantes para fomentar el distanciamiento social durante los horarios.
- Se desinfectarán los equipos compartidos.
- Se designarán caminos para cada grupo durante las transiciones para evitar entrar en contacto con otros grupos.
- Los participantes permanecerán con sus grupos durante todo el programa.

INVITADOS / VISITANTES

- Para cumplir con las pautas de salud y seguridad, no se permitirán visitantes o invitados externos en el edificio o en los espacios del programa al aire libre.

- Los miembros de la familia o los adultos acompañantes estarán limitados al área de check-in y check-out; No se permitirá que los tutores acompañen a los participantes al edificio

LIMPIEZA Y DESINFECTANTES

- Se programarán descansos frecuentes para lavarse las manos / desinfectar durante el día.
- El personal desinfectará superficies y áreas de alto contacto
- Todas las áreas del programa se limpian con regularidad

MASCARILLAS / EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

- **Todo el personal y los participantes de MSCR deberán usar máscaras según las pautas de MMSD/MSCR**
    - Durante las comidas, el personal y los participantes practicarán el distanciamiento social.
    - Las polainas o pañuelos no son cubiertas faciales aprobadas por el MMSD. MSCR recomienda enviar a su hijo con varias máscaras al programa. El PPE de MSCR es limitado.
    - Los especialistas en licencias del Departamento de Niños y Familias de Wisconsin pueden emitir una Declaración de Incumplimiento y un Plan de Corrección, o en casos graves o crónicamente problemáticos, emitir una Orden con Confiscación Directa, por incumplimiento habitual de las cubiertas faciales. Debido a esto, no mantener el uso de una cubierta facial en la escuela / en los autobuses o interferir con la cubierta facial de otra persona puede resultar en consecuencias:
        - MSCR se reserva el derecho de suspender o retirar a un participante de los programas primarios de MSCR o de los servicios de transporte en cualquier momento en función de la naturaleza o gravedad de la infracción que, de otro modo, coloca a los participantes o al personal en riesgos indebidos para la salud durante la duración de la crisis de salud.
        - Todos los participantes deben cumplir con las pautas de salud y seguridad con o sin adaptaciones. Las familias deben comunicarse para discutir las adaptaciones razonables con respecto a las pautas de salud y seguridad, según sea necesario
    - Los programas de MSCR no permiten que los participantes compartan ningún artículo de casa con sus compañeros de clase. Esto incluye comida y artículos personales, incluidas las golosinas de cumpleaños.

EXÁMENES DE SALUD

- Se requiere que todo el personal y los participantes completen un examen de salud que sea consistente con el proceso descrito por MSCR / MMSD.
- Los participantes con fiebre superior a 100,4 ° o cualquier otro signo o síntoma no podrán asistir al programa.
- Las familias deben completar una autoevaluación en el hogar para garantizar la ausencia de síntomas de COVID-19. Revise las preguntas antes de que su participante se vaya a su programa todos los días. Si respondió Sí a cualquiera de las preguntas, su participante debe quedarse en casa. Comuníquese con el Director de su sitio para informarle que su participante no estará presente.

MADISON SCHOOL & COMMUNITY RECREATION

AISLAMIENTO DE PERSONAS CON SÍNTOMAS

- Si un participante o miembro del personal desarrolla síntomas durante el día, se seguirán los siguientes protocolos de aislamiento:

  Los participantes
  - Si un participante muestra algún síntoma o desarrolla fiebre, será aislado inmediatamente en un espacio designado.
  - El personal le notificará y requerirá que un miembro de la familia recoja al participante dentro de 1 hora.
  - Un miembro del personal que ya ha tenido contacto con el participante se quedará con él hasta que un miembro de la familia llegue a recogerlo.
  - Todos los demás participantes y el personal del grupo de participantes serán evaluados.
  - Seguiremos las pautas de salud pública actuales para determinar cuándo un participante puede regresar al programa después de tener síntomas o fiebre.

  Personal
  - Si un miembro del personal muestra algún síntoma o tiene fiebre, será enviado a casa de inmediato.
  - El resto del personal y los participantes de su grupo serán evaluados.
  - Seguiremos las pautas de salud pública actuales para determinar cuándo un participante puede regresar al programa después de tener síntomas o fiebre.

CASO ACTIVO DE COVID-19

- En el caso de que un participante dé positivo en la prueba de Covid-19, seguiremos la guía de Salud pública y el condado de Dane para determinar si debe producirse el cierre del programa y la duración del cierre.

  Cierres de programas
  - La salud y la seguridad de nuestros participantes, el personal y las familias han estado en el centro de nuestra toma de decisiones. Los programas de MSCR continuarán trabajando con el MMSD y los funcionarios de salud locales para evaluar las condiciones a fin de tomar decisiones sobre cierres futuros. MSCR seguirá trabajando para informarle de esas decisiones con la mayor antelación posible.
  - Consulte la Política del programa MSCR en el sitio web de MSCR o la guía de programas para cierres relacionados con COVID-19.

MSCR SALUD Y SEGURIDAD GENERAL - PÓLIZAS Y PROCEDIMIENTOS

ENFERMEDADES, ACCIDENTES Y LESIONES

- Si su participante tiene una afección médica conocida (asma, diabetes, trastorno convulsivo, etc.), informe al director del sitio de MSCR e indique a MSCR qué hacer si ocurre un problema durante el horario del programa
  - Consulte la política de medicamentos de MSCR a continuación.
- Si su participante llega al programa o se enferma, el personal hará que su participante vaya a un área tranquila y evalúe la naturaleza del problema.
  - Si su participante tiene fiebre de más de 100 ° Fahrenheit, diarrea o vómitos, el personal de MSCR notificará al tutor y le pedirá que recoja a su participante dentro de una hora.
  - Si su participante no se siente bien, pero no presenta ninguno de los síntomas anteriores o de COVID-19, el personal de MSCR acompañará a su participante a un área tranquila para que descanse hasta que se sienta mejor o hasta que finalice el programa.

- Si su participante se lesiona en un programa de MSCR, el personal atenderá a su participante de inmediato y notificará al Director del sitio de MSCR. Su participante no se quedará solo. Se seguirán los siguientes pasos en caso de accidente o lesión:
    - Se administrarán los primeros auxilios apropiados. Para lesiones menores, como un pequeño rasguño o abrasión, el personal ayudará / permitirá que el participante limpie el área de la herida con jabón y agua corriente, y luego la vendará si es necesario. Se aplicará una compresa fría a los esguinces o golpes menores. El director del sitio de MSCR evaluará las lesiones más graves para determinar la necesidad de atención médica adicional o una llamada al tutor del participante.
    - Si es apropiado, el participante lesionado será trasladado a un área tranquila bajo supervisión.
    - Si se requiere atención médica de emergencia, el personal: llamará al 911, administrará primeros auxilios y se comunicará con el tutor.
    - El personal completará un formulario de lesión del participante de MSCR para documentar el incidente y proporcionar una copia al tutor.
- Hasta que llegue un tutor o un contacto de emergencia, se hará todo lo posible por respetar la privacidad y la dignidad de su participante. Si es seguro hacerlo, su participante será trasladado a un lugar cómodo lejos de otros participantes. Un miembro del personal se quedará con su participante.
- MSCR es un departamento del Distrito Escolar Metropolitano de Madison; El personal de MSCR puede acceder a Infinite Campus para obtener información adicional sobre su participante.

Nos comunicaremos con usted si hay una emergencia con su participante mientras esté en un programa de MSCR. Si no podemos comunicarnos con usted, procederemos a comunicarnos con las personas que figuran como sus contactos de emergencia. Asegúrese de que tengamos la información de emergencia actualizada de su participante, para que siempre podamos comunicarnos con alguien en caso de que ocurra una emergencia.

ALERGIAS

Si su participante tiene alguna alergia, comuníquese directamente con el director del sitio de MSCR del programa de su participante e indíquelo en el formulario de registro. Si su participante requiere algún medicamento para la alergia o un inhalador, complete los formularios de administración de medicamentos necesarios.

MEDICAMENTO

No se le dará a un participante ningún medicamento con receta o sin receta, incluidos, entre otros, aspirina/analgésicos o inhaladores, a menos que se cumplan las siguientes condiciones:

- Un Consentimiento de Administración de Medicamentos del Participante firmado y fechado está archivado.
- Se debe completar un formulario de Orden de administración de medicamentos firmado por el médico y archivarlo en MSCR para cualquier medicamento recetado por el Dr. o medicamento que no sea de venta libre.
    - Ambos formularios de administración de medicamentos están disponibles en oficina de MSCR.
- Los medicamentos recetados deben estar en el envase original y etiquetados con el nombre del participante, el nombre del medicamento, la dosis, las instrucciones de administración, la fecha y el nombre del médico.
- Los medicamentos de venta libre deben estar en el envase original y etiquetados con el nombre del participante, la dosis y las instrucciones de administración.
- Los tutores deben proporcionar la hora en que se administró por última vez el medicamento.
- Un informe escrito, que incluye el tipo de medicamento administrado, la dosis, la hora, la fecha y el nombre de la persona que administra el medicamento se mantendrá en el registro del participante y en el libro de registro médico en el sitio del programa.

- Los medicamentos que requieran refrigeración se guardarán en el refrigerador en un recipiente cubierto separado, claramente marcado como "medicamento".
    - Algunos programas de MSCR no tienen acceso a refrigeración; hable con un supervisor de MSCR para analizar las opciones.

EXPECTATIVAS DEL PARTICIPANTE Y ORIENTACIÓN DEL NIÑO

EXPECTATIVAS DE PARTICIPACIÓN EN UN PROGRAMA MSCR:

MSCR mantendrá a todos los participantes en las siguientes expectativas. El incumplimiento de estas expectativas puede resultar en la interrupción del programa MSCR..

- Dispuesto a participar en la actividad / actividades programadas
- Mantener la asistencia y la participación activa en un entorno grupal con una proporción de 1:10 durante la duración del programa.
- Mantener un comportamiento seguro para sí mismo, los demás y el programa.
- Comprender y cumplir con las pautas de salud y seguridad.
- Cumplir con las pautas de comportamiento de MSCR
- Tratar a todos los participantes, el personal y otras personas relacionadas con los programas de MSCR con respeto y dignidad en el lenguaje, la actitud y el comportamiento.

ORIENTACIÓN INFANTIL

MSCR se esfuerza por proporcionar un entorno seguro, y de apoyo para los participantes. Cada participante es tratado como un individuo; por lo tanto, los procedimientos de orientación difieren de un participante a otro.

MSCR apoya la orientación infantil de las siguientes maneras:

- Proporcionar actividades apropiadas para el desarrollo, culturalmente relevantes, inclusivas y atractivas.
- Proporcionar programación educativa y recreativa de calidad.
- Supervisión constante y activa
- Modelos a seguir positivos
- Refuerzo del comportamiento apropiado
- Redirección de comportamiento inapropiado
- Personal capacitado en técnicas de manejo del comportamiento positivo
- Reglas básicas que se aclaran a los participantes y se refuerzan a diario.

COMPORTAMIENTO

- MSCR se esfuerza por brindar una experiencia segura y acogedora para todos los participantes del programa. Para garantizar la seguridad de sí mismos y de los demás, se espera que todos los participantes de MSCR sigan las reglas y pautas del programa que se describen a continuación. El Informe de comunicación sobre el comportamiento de los jóvenes de MSCR se utiliza cuando el resultado del comportamiento de un participante requiere la intervención adicional del personal de MSCR. El formulario describe el comportamiento observado, la gravedad, la consecuencia y la comunicación con la familia.

- Comportamientos esperados del programa
    - Siga las reglas del programa / permanezca en el área del programa
    - Trate al personal y a los demás participantes con respeto
    - Cumplir y participar activamente en las actividades del programa.
    - Respeta los materiales o la propiedad de los demás.
    - Uso apropiado de la tecnología
    - Lenguaje y / o expresión apropiados
    - Respeta el espacio físico y los límites.
- Explicación de comportamientos mayores / menores
    - Nivel uno - Menor
      Los problemas más pequeños o aislados se marcan como menores. El miembro del personal que emite el recordatorio proporcionará una consecuencia por el comportamiento y puede comunicarse a casa. El personal del programa MSCR proporciona intervención y redirección, da recordatorios y desarrolla un plan para apoyar al participante..
    - Nivel dos - Mayor
      Un incidente grave, o múltiples comportamientos similares, califican como una infracción mayor. Estos casos son manejados por el Director del sitio. El personal de MSCR trabaja con la familia para implementar un plan para mejorar el comportamiento. El participante puede ser referido a la Administración de MSCR para una posible remoción del programa, si corresponde.
- Durante COVID 19, se espera el cumplimiento de las pautas de salud y seguridad del Condado de Dane y los Servicios de Salud del MMSD. El incumplimiento inicial resultará en una nueva enseñanza de las expectativas, si el incumplimiento continúa, puede ocurrir suspensión o expulsión del programa.
- Los miembros adultos de la familia apoyarán la entrega de programas seguros y de calidad siguiendo las pólizas de MSCR/MMSD y el código de conducta respondiendo a las solicitudes y/o inquietudes según sea necesario. No hacerlo puede resultar en la eliminación del programa.

CONSECUENCIAS DEL MAL COMPORTAMIENTO:

Según la gravedad y la frecuencia del comportamiento, los participantes pueden:

- Perder una parte de la actividad del programa
- Suspensión del programa MSCR por un período corto de tiempo (1-5 días). Si los participantes son suspendidos de los programas de MSCR, deberán aceptar las condiciones antes de que se les permita volver a ingresar a un programa.
- Ser eliminado del programa

POLÍTICA DE DESCARGA

Un participante puede ser dado de baja de un programa por cualquiera de las siguientes razones:

- No pagar las tarifas o hacer arreglos para las tarifas de manera oportuna.
- Incumplimiento repetido de recoger a un participante a tiempo.
- Incumplimiento por parte de los participantes de cumplir con las expectativas de comportamiento (consulte Expectativas de participación en un programa de MSCR).
- El despido inmediato puede resultar de un comportamiento violento e inseguro en el que un participante es un peligro para sí mismo, el personal u otros participantes del programa.
- Un tutor que opte por no cumplir con las políticas y pautas de MSCR y MMSD, o que de alguna manera abuse o amenace a un miembro del personal, pondrá en peligro el estado de su participante de poder participar en los programas de MSCR.

Cuando ocurra la terminación de la inscripción al programa, se notificará a la familia por teléfono y mediante comunicación escrita de la fecha de vigencia de que el participante será retirado del programa. Se puede emitir un reembolso de la tarifa en determinadas circunstancias. Los tutores pueden apelar la decisión de cancelar la inscripción

de su participante mediante una solicitud por escrito al Director Ejecutivo. Luego, el Director Ejecutivo convocará un comité para comenzar el proceso de apelación.

COMPORTAMIENTO EN EL AUTOBÚS

El Plan de Conducta y Disciplina del participante de MSCR y MMSD se aplica al transporte regular en autobús amarillo. En consecuencia, las expectativas de comportamiento de los participantes son las mismas en el autobús amarillo que en la escuela. Si un participante comete una mala conducta mientras está en un autobús amarillo, el conductor del autobús debe informar la mala conducta al director del sitio de MSCR o su designado dentro de las 24 horas posteriores al incidente. En la mayoría de los casos, MSCR contrata a Badger Bus para proporcionar transporte. Si tiene una pregunta o inquietud específica sobre Badger Bus, puede comunicarse con Badger Bus al 608-255-1511 además de comunicarse con el Director del sitio de MSCR.

INFORMACIÓN DE MSCR

PERSONAL DE MSCR

MSCR hace todo lo posible para contratar personal calificado con la experiencia y la capacitación para trabajar con los jóvenes en un entorno recreativo. Todos los empleados de MSCR han pasado una verificación de antecedentes a través del Departamento de Justicia. Nos enorgullecemos de la calidad de nuestro personal y mantenemos altos estándares al capacitarlos en temas que incluyen RCP / AED, desarrollo infantil, manejo del comportamiento, prácticas informadas sobre traumas, informes obligatorios, atención plena y seguridad escolar y respuesta a crisis.

EVALUACIONES DE PERSONAL

Todo el personal de MSCR es evaluado como mínimo una vez por semestre por su supervisor. Los supervisores del programa trabajan directamente con el personal y lo observan para proporcionar comentarios y métodos sugeridos de mejora en todas las áreas en un esfuerzo por crear una mejor experiencia para nuestros participantes.

CONFIDENCIALIDAD

Toda la información del participante y la familia se mantiene confidencial a menos que se obtenga una autorización firmada por los tutores legales, y se usa solo con el propósito de proteger la salud y seguridad del participante. El personal de MSCR está capacitado para respetar y proteger el derecho a la confidencialidad de las familias.

SOLICITUDES DE INFORMACIÓN

Las solicitudes de información sobre un participante de agencias u organizaciones externas solo se pueden completar con el permiso de los padres. En caso de una disputa legal, se requerirá una orden judicial.

LLEGAR A SU PARTICIPANTE EN CASO DE EMERGENCIA

En caso de que necesite comunicarse con su participante en una emergencia, comuníquese directamente con el Director del sitio de MSCR. Si no puede localizarlos, llame a la línea principal de MSCR al 608-204-3000. Nos pondremos en contacto con el director o supervisor del sitio correspondiente y le devolveremos la llamada lo antes posible. Por favor proporcione la siguiente información cuando llame

- Tu nombre y el nombre de tu hijo
- Programa MSCR en el que está inscrito su hijo
- Número de teléfono al que se le puede localizar
- Dé instrucciones claras sobre lo que necesita que hagamos por su hijo

MADISON SCHOOL & COMMUNITY RECREATION

PARTICIPANTE AUSENTE

Para todas y cada una de las ausencias, llame al número de teléfono del sitio indicado. Como cortesía, si un participante no llega al programa dentro de un período de tiempo razonable y el personal no ha recibido un mensaje de que un participante debe estar ausente, el personal del programa intentará comunicarse con los tutores. Si el personal de MSCR no puede comunicarse con los contactos especificados, no se harán más intentos para localizar al participante ausente. MSCR es responsable de los participantes solo durante el tiempo que se registran en el programa. No hay crédito o reducción de tarifas por los días perdidos.

CANCELACIONES DEL PROGRAMA

Si un programa de MSCR se cancela, se retrasa o se cierra temprano debido al clima u otras emergencias, MSCR se comunicará con usted y se publicará en el sitio web de MSCR (www.mscr.org) MSCR hace todo lo posible por realizar programas y ofrece una amplia variedad de actividades alternativas durante las inclemencias del tiempo. Si decide no enviar a su participante a un programa debido a las inclemencias del tiempo o al calor, no se aplicará ningún crédito o reducción de la tarifa por los días perdidos.

OBJETOS PERSONALES

Los participantes no deben traer ningún artículo de valor al programa (juegos, juguetes, dinero, electrónicos, joyas, etc.). Los programas de MSCR no permiten el uso de teléfonos celulares. Los teléfonos deben guardarse en casa o guardarse durante el programa. MSCR no es responsable de ningún artículo que se pierda o sea robado. **Marque claramente las pertenencias de su participante con su nombre, la inicial del apellido y el número de teléfono.**

SERVICIOS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

SERVICIOS DE INCLUSIÓN

De conformidad con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA), MSCR está comprometida con un enfoque inclusivo de la recreación y proporcionará adaptaciones razonables para cumplir con las expectativas del programa y mejorar la participación en el programa sin alterar fundamentalmente un programa.

Para acceder a los servicios:

5. También proporcione información sobre las adaptaciones que su participante pueda necesitar.
    a. Se solicita una notificación con al menos dos semanas de anticipación al inicio del programa.
    b. En algunos casos, las adaptaciones pueden tardar más.
6. Comuníquese con el especialista en servicios de inclusión apropiado para su área de programa y analice las adaptaciones o las necesidades de apoyo de su participante.
7. Complete el Perfil del participante disponible en http://www.mscr.org/registration/inclusion-services, o solicite que se le envíe uno por correo.
8. Una vez recibidos los documentos necesarios, el personal de Servicios de inclusión de MSCR revisa su solicitud y trabaja con usted para establecer un plan de inclusión individualizado.

Kate Dvorak
Especialista en servicios de inclusión
608-856-5674 o kdvorak@madison.k12.wi.us
Apoya: programas para jóvenes en el West de Madison

Jason Busack
Especialista en servicios de inclusión
608-622-6927 o jbbusack@madison.k12.wi.us
Apoya: Programas para jóvenes en el East de Madison

MADISON SCHOOL & COMMUNITY RECREATION

POLÍTICAS Y PROCEDIMIENTOS DEL PROGRAMA MSCR

POLÍTICA DE NIÑOS FUGITIVOS

The following procedure is in place to deal with a participant who leaves or threatens to leave the premises:

- Se hará todo lo posible, salvo sujetar físicamente al niño, para evitar que el niño abandone el área del programa.
- Se ordena al personal de MSCR que no deje al resto del grupo supervisado de manera inadecuada para perseguir a un niño que corre.
- El director del sitio debe ser notificado de inmediato si un participante abandona el programa.
- Se notificará a un tutor que el niño ha abandonado las instalaciones. Se les pedirá que vengan a buscar a su hijo.
- Si no se puede localizar a los tutores, se notificará a los contactos de emergencia designados y se les pedirá que ayuden a localizar al niño.
- Si un tutor o los contactos de emergencia no pueden asistir, un miembro del personal les informará de la desaparición del niño y de que se notificará a la policía.

POLÍTICA DE ABUSO / NEGLIGENCIA INFANTIL

Los programas y el personal de MSCR tienen la obligación legal de informar sobre el conocimiento o la sospecha razonable de que un niño puede haber sido abusado o descuidado. Con base en los requisitos legales (Ley 81), MSCR ha adoptado pautas que brindan orientación al personal para identificar y denunciar casos de sospecha de abuso o negligencia infantil. Estas pautas están impresas en los manuales del personal asignados a cada miembro del personal.

RECOGIDA TARDE

- A los tutores que lleguen a recoger a su participante se les aplicará un cargo por retraso de $ 5.00 por participante por cada quince minutos o parte de los mismos. A los tutores se les facturará por separado por las recogidas tardías. Si debe llegar tarde, comuníquese con el sitio de su programa e infórmeselo al personal.
- Las exenciones de tarifas no cubrirán los cargos por pagos atrasados. Estas exenciones solo cubren las tarifas hasta el final del programa.
- No se tolerarán las recogidas tardías injustificadas habituales. Las consecuencias pueden incluir la baja del programa actual o la exclusión de futuras inscripciones en el programa.
- Si no puede recoger a su participante dentro de los 30 minutos posteriores al final del programa, el miembro del personal a cargo tiene la jurisdicción para llamar al Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane o al Departamento de Policía de Madison. Es imperativo que el adulto responsable de recoger al participante llame al programa para notificar al personal de su hora prevista de llegada.

PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA

- Si bien varias acciones sugeridas que se describen aquí representan un procedimiento sólido; El propio juicio del personal debe ser la autoridad final hasta que el personal pueda ponerse en contacto con un supervisor.
- Las políticas de MSCR para emergencias se seguirán en el sitio y durante las excursiones.
- Todos los sitios tienen números de emergencia publicados por el teléfono principal del programa.
- En caso de una emergencia, el personal seguirá este procedimiento:
    - Evalúe la situación con rapidez, precisión y mantenga la calma.
    - Llame al 911 primero y a todos los supervisores y familias inmediatamente después.
    - Si es posible, un miembro del personal se reunirá con el personal de emergencia en la entrada principal.

- El personal no dejará a la víctima desatendida a menos que sea absolutamente necesario. La recuperación de suministros de primeros auxilios como guantes, mascarillas para las vías respiratorias, vendajes, etc. puede requerir que se retire brevemente.
- El personal administrará los primeros auxilios, utilizando el equipo de protección personal adecuado.
- El personal completará el informe de accidente y / o incidente.
    - Los formularios se completarán inmediatamente después del incidente, incluida toda la información requerida y los detalles relacionados con el accidente.

PROCEDIMIENTO DE RETROALIMENTACIÓN

MSCR se compromete a proporcionar la mejor programación y experiencia posibles para todos nuestros participantes. En caso de que los tutores tengan inquietudes que no se abordan de manera efectiva o no se resuelven directamente con las personas responsables, comuníquese con el Director del sitio, quien trabajará con usted para comprender y abordar sus inquietudes. Si no se pueden resolver en este nivel, se pueden llevar al supervisor del programa.

Para obtener información específica del sitio, llame al 608-204-3000 o envíe un correo mscr@madison.k12.wi.us

RENUNCIA Y LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD

By registering for MSCR youth programming, I hereby understand and agree to the following:

MADISON SCHOOL & COMMUNITY RECREATION

1. *Mi(s) hijo(s) y yo nos adherimos a las reglas y procedimientos de MSCR.*
2. *Mantendré indemne al Distrito Escolar Metropolitano de Madison (MMSD) y defenderé al Distrito contra cualquier reclamo presentado por y en nombre de mi (s) hijo (s) por cualquier lesión sufrida por mi (s) hijo (s) como resultado de su participación en una El programa MSCR, siempre que, sin embargo, esta disposición no se aplique a las responsabilidades causadas o resultantes de la negligencia grave del Distrito, sus empleados o agentes.*
3. *El personal de MMSD/MSCR puede tomar fotos de mi(s) hijo(s) y yo doy mi consentimiento para el uso con fines promocionales.*
4. *Doy permiso para que MSCR lleve o transporte a mi(s) hijo(s) en excursiones supervisadas durante las horas del programa.*
5. *Todos los niños deben salir del edificio al finalizar el programa. Los tutores son responsables de sus hijos a la hora de cierre. Se cobrará un cargo por retraso de $5 por cada 15 minutos en su cuenta para las recolecciones después de que finalice el programa.*
6. *Por la presente otorgo permiso para que el personal de MMSD / MSCR comparta, entre ellos, cualquier información o registros relacionados con mi hijo. Esto incluye la capacidad del personal de la escuela de MMSD para divulgar al personal de MSCR los registros de los alumnos o la información relacionada con el estado de discapacidad, las condiciones de salud y las preocupaciones de comportamiento con el fin de proporcionar adaptaciones y apoyos adecuados en la programación para jóvenes de MSCR.*
7. *El personal de MSCR / MMSD tiene mi permiso para ayudar a mi hijo en la aplicación de protector solar y / o repelente de insectos antes de las actividades al aire libre. Tengo entendido que los niños deben traer protector solar y repelente de insectos para usar durante los programas de MSCR. Los niños deben venir a su programa por la mañana con protector solar ya aplicado.*
8. *Si la atención médica de emergencia se considera necesaria y no puedo localizarme, el personal de MSCR está autorizado a actuar en nombre de mi hijo para otorgar permiso para que mi hijo reciba tratamiento de emergencia o cirugía.*

ACUERDO DE SALUD Y SEGURIDAD

- No ingresaré al programa, excepto en circunstancias preautorizadas según lo definido por el Director del sitio del programa.
- No traeré a mi hijo, a menos que nadie en nuestro hogar presenten síntomas, sin exposición conocida al COVID-19.
- Doy mi consentimiento para que mi hijo sea examinado diariamente para detectar signos de enfermedad y acepto completar un registro de salud diario.
- No se le administrarán reductores de fiebre a mi hijo independientemente de la razón por la que los redujo.
- Si mi hijo muestra signos de enfermedad, yo, u otra persona autorizada, recogeremos a mi hijo en 60 minutos.
- Practicaré el distanciamiento social adecuado mientras esté en las instalaciones del programa.
- Hablaré de la importancia del distanciamiento social con mi hijo.
- Me lavaré bien las manos y las de mi hijo antes de dejarlo, antes de recogerlo y cuando regresemos a casa.
- Solo un tutor de mi familia asistirá a dejar y recoger a diario.
- Entiendo y acepto que puede haber un mayor riesgo para la salud debido al COVID-19 y la posibilidad de que mi(s) hijo(s) puedan estar expuestos sin saberlo al COVID-19.
- Entiendo que la situación de COVID-19 es variable y está sujeta a cambios y las necesidades del programa.
- Entiendo que debido a COVID-19 o problemas de salud y seguridad, el estado, otras autoridades locales o el Superintendente pueden requerir el cierre inmediato del programa por un período corto de tiempo o por la duración del programa, dependiendo de las circunstancias.
- Entiendo que no seguir todas las pautas de seguridad del programa puede resultar en la suspensión de mi hijo del programa.

Al registrarse o participar, el registrante comprende que no se proporciona un seguro de accidentes individual para los programas de MSCR y acepta adherirse a las reglas del programa. Por mí mismo, mis herederos, albaceas y administradores, renuncio, libero y descargo para siempre todos y cada uno de los derechos y reclamaciones por daños y perjuicios que pueda tener o que en el futuro puedan acumularme como resultado de o, de alguna manera, conectado con mi participación en los programas de MSCR. Se pueden tomar fotos durante el programa con fines educativos y de marketing. He leído y acepto seguir las políticas de registro.